



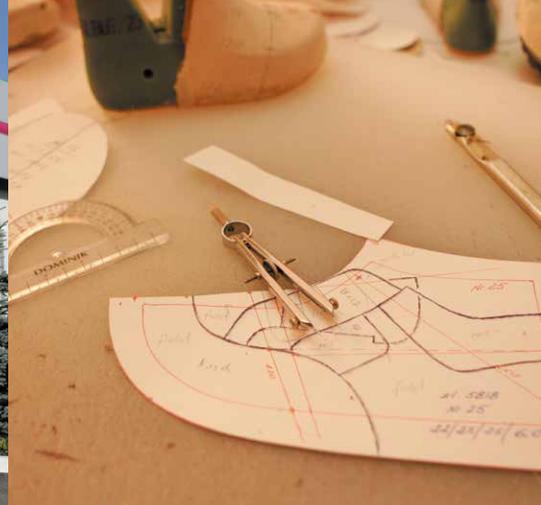
aurelka®

Friendly shoes for your children's feet





EXPERIENCE



QUALITY



WARRANTY



aurelka® IS MORE

Our shoes are items of footwear intended to protect the not yet fully developed feet of your child from the external environment (unfavourable weather conditions and hard surfaces providing no shock absorption). They support and guide motor activity structures and mechanisms both of the feet and of the entire body. In case of foot deformities, Aurelka® shoes assist in rehabilitation, supplementing treatment.

We are persuaded that shoes for children should not be shaped inside nor fitted with longitudinal arch supports. Such approach fosters the development of the longitudinal arch as it does not cause relaxation of ligaments, tendons and muscles responsible for regular support of the foot arch. Additionally, the use of such construction enables us to fit corrective shoe insoles if necessary.

To each pair of shoes we add padding insoles to improve the comfort of wearing without interfering with the motor activity of the foot. A layer of sponge provides additional softness and shock absorption in the region of the heel as well as further supports valgus heels, especially those of thinner children.



Our awards and achievements

OUR SHOES AND OUR QUALITY



Custom-made shoes are not the only feature that distinguishes our brand in the market. When manufacturing our shoes, we use the finest quality materials attested for their safety.



All our shoes are made of **natural leather** therefore they are softer, more flexible and fit the shape of the foot better. Leather is the natural environment for the feet.



Water resistance owing to the TE-POR membrane (in a selection of models).



All models are fitted with **rigid heel section** (up to the Achilles tendon).



There are no seams inside the shoes, ensuring a feeling of comfort and preventing abrasions of outer skin.



The shoes are **ultra-light** because of the materials used.



Appropriate width ensures freedom of the little feet and room for their growth.



Soles produced by the renown Vibram® company guarantee elasticity, additionally assisting in the training of under-developed longitudinal foot arch in children.



Easy to put on thanks to special design. Different closures available: burr fastener, buckle closure, lace closure, zip fastener, BOA® binding.



Natural, breathable environment for your child's feet.



Flexibility – our shoes bend correctly in the section corresponding to the axis of metatarsophalangeal joints.



They help to **stabilise the foot.**



The footwear we manufacture is certified by the Central Laboratory of Footwear Industry in Cracow and was awarded the "Healthy Foot" certification.



Our shoes are **recommended by Polish and foreign orthopaedists.**

aurelka
ORTO®

We specialise in manufacturing custom-made shoes for children.

Everybody can benefit from the option; it is of particular value for persons with feet dysfunctions. Our aim is to meet the expectations of each and every customer to the extent it is technically possible.

Vibram® soles

In our production we use soles made by the renown Italian company Vibram®. We are pioneers in using the specialised Vibram® soles in Poland. Vibram® soles are characterised by high adherence, durability and wear-resistance due to the materials used in their manufacturing and to their ingenious cut-outs.

VIBRAM® STANDARD SOLE

An "intelligent sole" which adjusts to the feet. Vibram Standard soles feature various axes of tension which act like a spring, flexing and thus exercising the longitudinal foot arch. They are bendable and elastic; they do not scratch the surface walked on. Due to their structure Vibram Standard soles can be modified to meet clients' necessary requirements. They come in black, beige, green, red and blue.



VIBRAM® COUGAR SOLE

It is a trekking sole proven under difficult conditions, e.g. on snow, sand or rocks. The Vibram Cougar soles have good adherence and are durable. Additionally, they are ultra-light.





The solutions used by the brand, such as self-cleaning grooves, the rotation zones and anti-slip surfaces guarantee high level of comfort and safety. The soles made by Vibram® are ones of the most popular and renown among mountaineers, trekkers and mountain climbers.

VIBRAM® HAPPY CHILD SOLE

In cooperation with Vibram we developed an innovative sole, i.e. the Thomas heel. Its features include great flexibility, elasticity and light-weight in comparison to other heels made of styrogum available in the market. The Vibram Happy Child soles provide the highest wearing comfort.



VIBRAM® SUPER FLEX SOLE

This new sole is lighter, more elastic and flexible. Due to their specific qualities Vibram Super Flex Soles are aimed at the youngest age group.



SUMMER FOOTWEAR, SLIPPERS, SANDALS



STARTING SHOES

Perfect booties for toddlers. Made entirely of natural leather (incl. the upper of kidskin), which makes them safe for baby feet - they protect and assist them in the task of learning to walk.

17
20



101



102



1000

HOME BOOTIES

This model works great both as home and kindergarten slippers. They may also be used by kids as their summer shoes. They provide comfort of use, concurrently fostering the proper development of your child's little feet.

18
30



Thomas
heel



/01



/06



/07



/08



/10



/11



/12

HOME BOOTIES

This model works great both as home and kindergarten slippers. They may also be used by kids as their summer shoes. They provide comfort of use, concurrently fostering the proper development of little feet.



/10



/06



/07



/08



/09



/18



/12



/19

1027

HOME BOOTIES

This model works great both as home and kindergarten slippers. They may also be used by kids as their summer shoes. They provide comfort of use, concurrently fostering the proper development of little feet.

18
30



Thomas
heel



1028

HOME BOOTIES

This model works great both as home and kindergarten slippers. They may also be used by kids as their summer shoes. They provide comfort of use, concurrently fostering the proper development of little feet.





CE
aurella

CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also be used as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing the risk of causing any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.



1003

CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also be used as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing the risk of causing any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.

/16



20
43



Thomas
heel



/01



/02



/04



/09



/11



/13



/14



/18



EL-BUT SYSTEM



Many years' experience in researching children's feet enabled our company to develop a model of shoes that allows its application for numerous foot defects. We are in close cooperation with orthopaedists from Poland and Austria. Benefitting from their wide experience, we are constantly working on our shoes in order to be able to provide our clients with the desired result of partial or complete recovery from bad posture. We also use the expertise of the experts from the Institute of Leather Industry in Łódź, Kraków Department (the former CLPO). That is how El-But system first came into being.

1. A set of EL-BUT SYSTEM consists of:

- Children's sandal - model 1003 from the collection "Aurelka" ;
- A prophylactic soft insole with a piece of double sided tape to fix the support into the shoe;
- A support for the supination or pronation of the hindfoot, intended for children with abducted or adducted feet;
- A support for supinating the hindfoot combined with a support for the longitudinal foot arch and a cavity under the heel, intense for children with valgus flat-feet.

EL-BUT SYSTEM in the form of a series of semi-finished products - one model of footwear and four types of shoe supports to create individual orthopaedic footwear under the following assumptions:

- Unequal leg growth, valgus or varus tarsus, flat or valgus-flat feet are relatively frequent defects and deformities of lower limbs in children.
- In most cases they do not require the use of custom-made orthopaedic shoes.
- Serially manufactured footwear and insoles using the same equipment allow the production of items to all feature specific, consistent quality.
- Insoles of various structure and sizes allow for good individual response to the patient's needs, as determined by the child's orthopaedist.
- A significant reduction in the working time of an orthopaedic technician as well as the feet measurement required before ordering the shoes enables us to reduce the waiting time of the patient, a very important feature for children, who grow fast and so do their feet.



The EL-BUT SYSTEM is certified with the highest quality by a positive opinion of the Institute of Leather Industry in Łódź, Kraków Department (the former CLPO).



IPS ŁÓDŹ

AKREDYTOWANA JEDNOSTKA
CERTYFIKUJĄCA WYROBY
OSRODEK CERTYFIKACJI



AC 055

ZNAK IPS Wyrób Ekologiczny



AKREDYTOWANE LABORATORIA
LABORATORIUM GARBARSTWA
LABORATORIUM OBUWIA



AB 033

Institut Przemysłu Skórzanego w Łodzi posiada
gwarancję ubezpieczeniową TUUR WARTA S.A.,
obejmującą wydane certyfikaty, wyniki badań,
jak również pełną ochronę przekazanego nam
obiektu badań.



Oddział posiada wdrożony system
zarządzania jakością w zakresie
projektowania i realizacji usług
badawczych i szkoleniowych dla
przemysłu skózanego.

członek



JEDNOSTKA PRZYJAZNA
ZASTRZEŻONE ZNAKI



CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also be used as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing the risk of causing any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.



106



102



107



108



110

CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also be used as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing the risk of causing any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.



102



106



107



108



109



111



112

1005

SHOES FOR GIRLS

Very elegant and practical girls' shoes. Each little "princess" will want to wear them. They ensure comfortable environment and proper development of your daughter's little feet.





1016

CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also be used as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing the risk of causing any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.







CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also be used as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing the risk of causing any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.



/14



/01



/05



/09



/13



/15



/21



/22



"SAFARI" SANDALS

Summer sandals with reinforced heel-band and an elastic insole; they provide comfort of use during the summer days, assisting your child's little feet in their proper development.



107

- 20
42
- 
- vibram
- Thomas
heel



101



110



112



115



116



117



118

1035

SANDALS

Our healthy sandals with anatomical insole combine classic look with comfort. They are manufactured of top quality materials, grain and unbuckle leather. The sandals feature a lining which prevents their deformation ensuring long life of their original shape.

27
45





A young girl with blonde hair is crouching in a large pile of dry, brown autumn leaves. She is wearing a grey hoodie with small pink heart patterns, a pink and white striped beanie, blue jeans, purple gloves with a white animal print, and dark blue sneakers with pink laces and pink socks. She is looking down at the leaves. The background shows a tree trunk and more leaves, suggesting a park or wooded area. A pink rectangular box is overlaid on the right side of the image, containing the text "SPRING AND AUTUMN FOOTWEAR" in white, uppercase, sans-serif font.

SPRING AND AUTUMN FOOTWEAR

MOCASSINS

Fantastic shoes for the spring, summer and autumn seasons. Single large velcro strap enables easy fit for every little foot. The shoes are very light and flexible. They provide children with great comfort of use and ensure the proper development of your child's little feet.



108



106



107



108



110



111



112



114

1008

MOCASSINS

Fantastic shoes for the spring, summer and autumn seasons. Single large velcro strap enables easy fit for every little foot. The shoes are very light and flexible. They provide children with great comfort of use and ensure the proper development of your child's little feet.

18
42



vibram

Thomas
heel





1006

SHOES FOR GIRLS

Very elegant and practical girls' shoes. Each little "princess" will want to wear them. They ensure comfortable environment and proper development of your daughter's little feet.



1007

SHOES FOR GIRLS

Very elegant and practical girls' shoes. Each little "princess" will want to wear them. They ensure comfortable environment and proper development of your daughter's little feet.



106



101



102



103



104



107

1024v

BROGUE SHOES

Elegant shoes for every little gentleman. Made of the highest quality leather in their entirety incl. the sole. Great for official and festive events. They provide children with comfort of use during the summer and ensure proper development of your boy's feet.

20
42



vibram



101



102



104



105



106



1029

"INDOOR" SPORT SHOES

This very trendy pair of shoes is perfect for various sports. Fitted with reinforced heel-band and flexible non-slipping sole, they function very well both on the surface in the gym, but also on outdoor. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.

20
42



Thomas
heel



/01



SPORTS SHOES

Extremely fashionable little sports shoes. They are great for doing sports as they are fitted with rigid heel-band and flexible non-slipping sole. Thanks to the above they can be used both on the surface in the gym and outdoors. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.



/03

26
42Thomas
heel

/02



/04



/05



/06



/07

1030

"INDOOR" SPORT SHOES

This very trendy pair of shoes is perfect for various sports. Fitted with reinforced heel-band and flexible non-slipping sole, they function very well both on the surface in the gym, but also on outdoor. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.

20
42



vibram

Thomas
heel



/01



/02



/03



/04



/05





"INDOOR" SPORT SHOES

This very trendy pair of shoes is perfect for various sports. Fitted with reinforced heel-band and flexible non-slipping sole, they function very well both on the surface in the gym, but also on outdoor. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.



1026

"INDOOR" SPORTS SHOES

Super trendy sport shoes. Perfect for sports, have a reinforced heel-band and flexible non-slipping sole, and, thus they function very well both in the gym and on the ground. They provide comfort of use and proper development of the feet.

20
42



vibram

Thomas
heel



107



102



108



109



110



111



112

1009

SPORT SHOE

Extremely fashionable little sports shoes great for every season. They are perfect for practicing sports as they support the hock joint. They are also ideal for lessons of gymnastics. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.



/18

26
42



/03



/09



/11



/14



/15



/17



/20

1015

SPORTS SHOES

Extremely fashionable little sports shoes great for every season. They are perfect for practicing sports as they support the hock joint. They are also ideal for lessons of gymnastics. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.



/MM



101



106



107



108



109



110



113



AUTUMN AND WINTER FOOTWEAR



CHILD AND YOUTH SHOES

Shoes designed for use during autumn and winter as well as on cool spring days. They provide children with comfort of use during the summer and ensure proper development of your child's feet.



/22



/02



/15



/18



/20



/23



/24



/26



/27

1011

CHILD AND YOUTH SHOES

Shoes designed for use during autumn and winter as well as on cool spring days. They provide children with comfort of use during the summer and ensure proper development of your child's feet.





1021

CHILD AND YOUTH "BOXER" SHOES

Very comfortable and as fashionable shoes, perfectly suited for spring playtimes outdoor or as well as for autumn walks. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet. Idea for orthopaedic alterations.



LININGS AND WARMING ELEMENTS

The natural lining of our shoes is made of split cowhide leather, making it 30% more breathable - thus "the feet can breathe too"!

THE TE-POR® MEMBRANE

The membrane is combined with a layer of synthetic sheepskin - a waterproof and breathable material. The TE-POR membranes enable the drainage of sweat, thus improving hygienic characteristic of the shoe. They protect against any external moisture. The TE-POR membranes are fitted inside the shoes between the lining and the surface layer.



SHEEPSKIN

This thick material constitutes a form of insulating and hence also of accumulating heat. It does not have waterproof properties.

MICROFIBRE (INSULATION)

The human body uses energy to maintain body heat. The structure of the microfibre helps to retain the heat inside the shoe. In this manner it not only provides warmth, but also maintains air circulation and water resistant properties. It is most often used in transitional footwear. Recommended for people suffering from hyperthermic feet.



1018

CHILD AND YOUTH "BOXER" SHOES

Very comfortable and as fashionable shoes, perfectly suited for spring playtimes outdoor as well as for autumn walks. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet. Idea for orthopaedic alterations.



/09



/01



/08



/10



/11



/13



/14

1020

HIGH BOOTS

Comfortable shoes for autumn and winter fun-times outdoor. Soft fur lining helps warm small feet on cold winter days, providing comfort of use and ensuring proper development of your child's feet.

20
42



106



101



103



104



107



108



ce
aurelka

HIGH BOOTS

Comfortable shoes for autumn and winter fun-times outdoor. Soft fur lining helps warm small feet on cold winter days, providing comfort of use and ensuring proper development of your child's feet.



/13



/01



/02



/08



/09



/10



/11



/15

1017

BOVVER-STYLE CHILD BOOTS

Comfortable shoes for autumn and winter days. They perform very well in difficult weather conditions, providing comfort of use and ensuring proper development of your child's feet.



/06



/01



/02



/08



/09

1019

BOVVER-STYLE CHILD BOOTS

Comfortable shoes for autumn and winter days. They perform very well in difficult weather conditions, providing comfort of use and ensuring proper development of your child's feet.



/07

31
42



/01



/08



/09



/10



/11



/12



/13



ce
aurella

Shoes with BOA® BINDING

A decade's experience in fitting sports footwear informed the creators of the world's best locking system for prophylactic and orthopaedic shoes. In contrast to traditional shoelaces, the BOA® binding system is not slippery, thus helping to perfectly and securely fit the foot in the shoe and providing it with comfortable environment throughout the day.

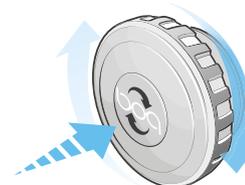
We are proud to be the only footwear manufacturer in Poland to have won the trust of the US-based BOA® company and to have established production of series of shoes with the BOA® binding system.

In prophylactic footwear, the BOA® system combines two types of fasteners: laces and Velcro. Laces enable us to provide perfect fitting of the foot in the shoe, whereas Velcro facilitate fastening.

Both of these methods, however, have their drawbacks. That is why BOA® bindings help children fasten their shoes easily and firmly on their own, ensuring stabilisation of the ankle.



TO OPEN:
Pull the wheel.
Pull the tab forward
and loosen the line.



TO CLOSE:
Press the wheel
and turn it right.

1003 BOA®

CHILD AND YOUTH SHOES

These shoes are intended for home use; they may also serve as outdoor summer shoes. Their specialised design ensures correct position of the child's feet, thus preventing potential formation of any lower limbs defects. Adaptable for corrective insoles and other orthopaedic alterations.



101



102



103



104



1000 BOA®

HOME BOOTIES

This model works great both as home and kindergarten slippers. They may also be used as summer shoes for kids. They provide comfort of use, concurrently fostering the proper development of your child's little feet.



101



102



103



104

1032 BOA®

SPORT SHOES

This very trendy pair of shoes is perfect for various sports. Fitted with reinforced heel-band and flexible non-slipping sole, they function very well both on the surface in the gym, but also on outdoor. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.



1015 BOA®

SPORTS SHOES

Extremely fashionable little sports shoes great for every season. They are perfect for practicing sports as they support the hock joint. They are also ideal for lessons of gymnastics. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet.

23
45



vibram



Thomas
heel



102



103



104



105



106



1011 BOA®

CHILD AND YOUTH SHOES

Shoes designed for use during autumn and winter as well as on cool spring days. They provide children with comfort of use during the summer and ensure proper development of your child's feet.



1018 BOA®



104



CHILD AND YOUTH "BOXER" SHOES

Very comfortable and as fashionable shoes, perfectly suited for spring playtimes outdoor or as well as for autumn walks. They ensure comfortable environment and proper development of your child's feet. Idea for orthopaedic alterations.



101



103

1017 BOA®

BOVVER-STYLE CHILD BOOTS

Comfortable shoes for autumn and winter days. They perform very well in difficult weather conditions, providing comfort of use and ensuring proper development of your child's feet.







Orthopedic
INSOLES

SUPINATING INSOLES

The insole supinates the longitudinal foot arch. It is recommended when treating valgus heel, longitudinal flat feet and valgus knees. It is made of materials ensuring correct alignment of the foot in the shoe and its proper ventilation.

20
40



HEEL-CUP INSOLES

The insole ensures stabilisation of the heel and supinates the longitudinal foot arch. It is recommended in treatment of tarsus valgus, longitudinal flat feet, valgus knees with deep-seated heel. It is made of materials ensuring correct alignment of the foot in the shoe and its proper ventilation.

20
36



WSP

HEEL SUPINATION SUPPORT

It is recommended in the treatment of valgus heel. The materials used in the insole help keep the foot in the correct alignment and enable its proper ventilation.

20
40



Professional Orthopaedic Footwear

For over 15 years, we have been specialising in the production of preventive and orthopaedic footwear for the youngest. Treating children's health as our priority, we strove to achieve ever higher levels of adaptation to their needs, which resulted in our decision to establish the AurelkaORTO® brand.

This line of orthopaedic products was created in line with the recommendations of orthopaedists and physiotherapists. The basis for our models are the designs provided in our catalogue, which incorporates the latest market trends. Hence, even a child who requires footwear with advanced correction features does not need to feel uncomfortable in the company of their friends – instead they may feel pride at wearing our footwear.

Each pair is custom-made on an individual order with regard of the orthopaedic recommendations, as well as a precise measurement of the child's foot. Customers can choose from our offer covering over a dozen corrections. However, when the need arises, we are capable of meeting even the most specialised and atypical orders.

Additionally, AurelkaORTO® brand provides orthopaedic insoles, Denis-Browne splints, as well as footwear for orthoses with an open heel and a Velcro closure.

We constantly endeavour to expand our knowledge on ways to ensure the health of children's feet. We regularly participate in medical symposia. At our shops, both those owned by our company and by our partners, we perform free of charge periodic foot tests for children. Realising that not every parent may have access to a good orthopaedist, we have recently launched a programme on our website which provides them with an opportunity to have on-line consultations with an orthopaedic traumatologist specialising in physiotherapy.



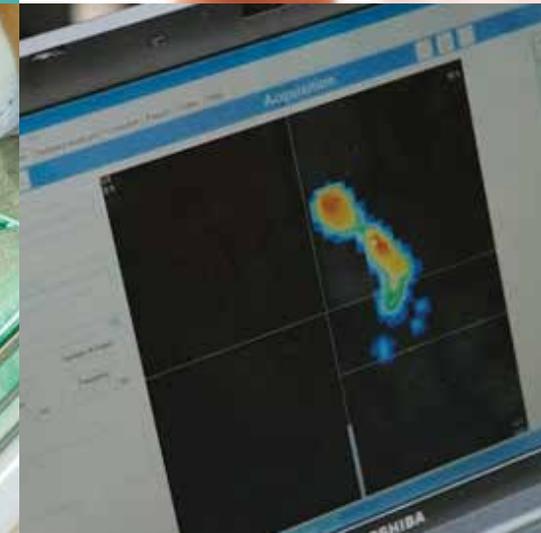
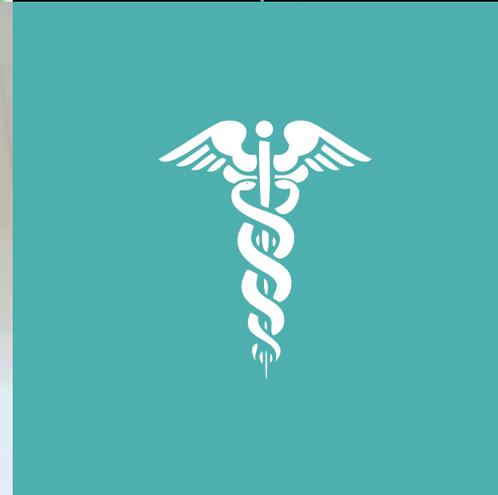
CORRECTIONS

One of the biggest advantages of the AurelkaORTO® footwear is that the orthopaedic qualities of the shoes are introduced through only minor modifications to the sole or the insole, the upper of the shoe remaining unaltered. The material used in manufacturing of our outsoles is the Italian-made Vibram® rubber, allowing for production of simple treads of exceptional plasticity. Its structure serves as a support for the corrective elements, which align the foot in the right position..

Corrective elements most often fitted into Aurelka footwear:

- Thomas Heel
- Reverse Thomas Heel
- Thomas Heel Modification
- Thomas Heel for Over-Supination
- Reinforced Counter
- Heel Counters
- Hindfoot Supination
- Hindfoot Pronation
- Medial Wedge - Supination
- Lateral Wedge - Pronation
- Corrective Shoes - „Shoe Lifts”
- Pairs of Shoes for Different-Sized Feet
- Metatarsal Pads
- Anti-Varus Shoes Symmetrical Form
- Anti-Varus Abducted Form
- Longitudinal Arch Supination
- Stabilising Element (Heel Cups)

Find out more on
www.aurelka.com



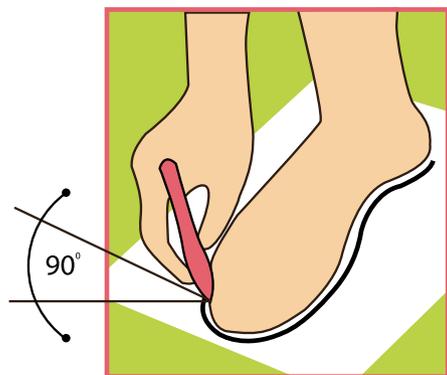
DESIGN YOUR SHOES

• www.aurelka.com •



HOW TO CHOOSE THE RIGHT SHOES?

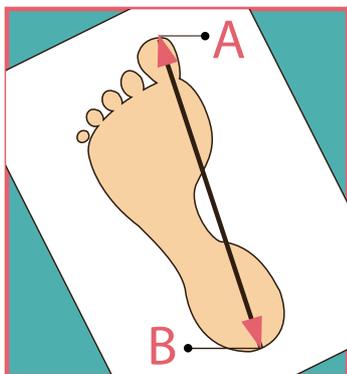
A pair of good shoes has to be selected for particular feet of a particular child - the foot's length is far from being the only element in choosing a proper shoe. As important as the foot's width, as well as the vaulted longitudinal arch, heel position and the stability of the hock joint. It is also necessary not only to observe the feet in static, standing position, but also to see how they work while walking barefoot and in some footwear. Wrong choice of shoe size is likely to result in the loss of properties optimum for feet even in potentially the best shoes. Generally, due to the rapid increase of child's foot size, you may want to select shoes max. a size larger than the size of your child's foot (though it is better to opt for 1/2 a size).



In order to take measurement of the foot, follow the instruction below:

1. Standing on a piece of paper, draw the contour of foot circumference.

In order to take the contour of the foot correctly, one should hold the pencil at the right angle to the paper.



2. Take measurement in centimetres of the distance between the extreme points in the drawing (A and B). Do not add any additional millimetres to those provided in the table on the right.

The process of measuring the feet properly can be very complicated. It is advisable to seek assistance from an orthopedist or a trained sales assistant for that purpose.

Numbering, volume rate in cm

Shoe Sizes	Insole's length in cm
16	10,9
17	11,6
18	12,3
19	12,8
20	13,7
21	14,3
22	15
23	15,5
24	16,3
25	16,9
26	17,5
27	18,2
28	19
29	19,6
30	20,2
31	21
32	21,7
33	22,2
34	23
35	23,4
36	24,2
37	24,8
38	25,5
39	26,2
40	26,9
41	27,5
42	28,4
43	28,7
44	29,4
45	30,0



WWW.AURELKA.COM

Copyright © 2019 EL-BUT S.C.

EL-BUT S.C.
ul. Instalatorów 2
06-500 Mława, Poland

Phone/Fax: +48 23 655 13 86
Phone: +48 509 455 856
e-mail: info@aurelka.pl